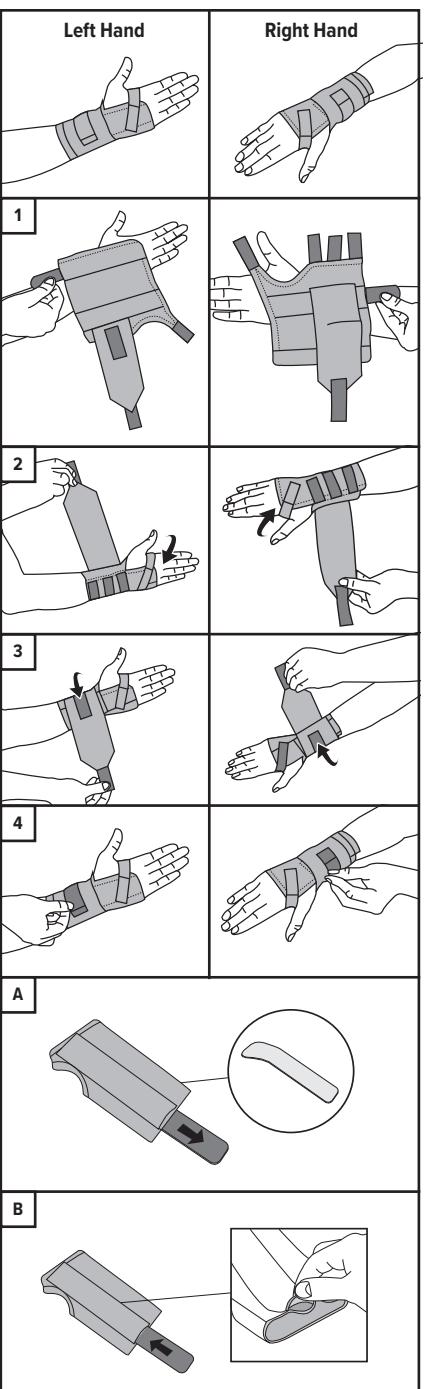


## RWB - Wrist Brace Reversible

**EN WRIST/HAND ORTHOSIS**  
**DE HANDELENK-/HANDORTHESE**  
**FR ORTHÈSE DU POIGNET/DE LA MAIN**  
**ES ORTESIS DE MUÑECA/MANO**  
**IT ORTESI PER POLSO/MANO**  
**NL POLS-HANDORTHESE**  
**DK HÄNDLEDS-/HANDORTOSE**  
**FI RANNE-KÄMMENORTOOSI**  
**SE HANDLEDS- OCH HANDORTOS**  
**NO ORTOSE, HÅNDLEDD/HÅND**  
**PL ORTEZA NADGARSTKA/DŁONI**  
**GR ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΚΑΡΠΟΥ/ΧΕΠΙΟΥ**



### ENGLISH

#### Product Description

An orthosis for support and stabilisation of the wrist.

#### Usage Information (See diagram)

- When preparing to fit on the LEFT/RIGHT hand, ensure palmar bar is fitted in this pocket as shown. Place the wrist brace flat as shown and prepare to wrap around the wrist.
- Wrap the brace around the wrist and fasten the hook/loop fasteners.
- Wrap the wrist strap around the wrist.
- Fasten the wrist strap using hook/loop fastener.

#### Indications for Use

Provides wrist support for an array of injuries, conditions, pre- and post-operations such as:

- Arthritis.
- Sprains and strains.
- Soft tissue injuries and conditions.
- Peripheral nerve injuries / conditions.
- Instability.
- Post fracture management.

#### Contraindications

- Do not use over open wounds.
- Any known allergy and/or hypersensitivity to any material listed in product composition.
- Caution should be used if prescribed to patients with diabetes, vascular deficiency and neuropathy.

#### Warnings and Precautions

We recommend the initial fitting of this device be conducted by a suitably qualified healthcare professional who will advise the period of use.

- Carefully read all instructions and warnings prior to use.
- Follow all instructions to ensure proper performance of the device.
- Do not use if liniments, ointments, gels, creams or any other substances have been applied to the affected area.
- Do not re-use for another patient, doing so risks cross infection and can compromise product integrity.
- Perform regular skin and circulation checks, especially patients with diabetes, vascular deficiencies and neurological conditions.
- Should any adverse reactions occur, please cease use and contact your healthcare professional or provider of this product.
- The durability of the device may be compromised by certain factors, e.g., objects with sharp edges or damage to the hook and loop fasteners. To prevent this the hook and loop fasteners should always be fastened when the device is not being worn or when being washed.

#### Washing and Care Instructions

1. Hand wash brace in cool water using mild detergent.
2. Rinse and dry flat.
3. Do not spin or tumble dry.
4. Do not use fabric conditioner at any time.
5. Check for any degradation that may affect use.

#### Storage and Transport Conditions

Store in a cool, dry place out of direct sunlight, in the original packaging.

#### Recycling and Disposal

Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

#### Serious Incident

Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority of the EU Member state, or country in which you reside.

### DEUTSCH

#### Produktbeschreibung

Eine Orthese zur Abstützung und Stabilisierung des Handgelenks.

#### Nutzungsinformationen (siehe Diagramm)

1. Achten Sie bei der Vorbereitung der Montage auf der LINKEN/RECHTEN Hand darauf Die Palmarstange wird wie abgebildet in diese Tasche eingesetzt. Setzen Sie die Legen Sie die Handgelenkstütze wie abgebildet flach aus und bereiten Sie sie zum Umwickeln vor das Handgelenk.
2. Wickeln Sie die Orthese um das Handgelenk und befestigen Sie den Klettverschluss Verbindungselemente.
3. Wickeln Sie die Handschlaufe um das Handgelenk.
4. Befestigen Sie die Handschlaufe mit dem Klettverschluss.

#### Indikationen für den Einsatz

Bietet Unterstützung für das Handgelenk für eine Reihe von Verletzungen, Erkrankungen und vor und nach Operationen, darunter:

- Arthritis.
- Verstauchungen und Zerrungen.
- Verletzungen und Erkrankungen der Weichgewebe.
- Peripherale Nervenschädigungen/Erkrankungen.
- Instabilität.
- Behandlung nach einem Bruch.

Es wird empfohlen, sich von einem Arzt bezüglich der am besten geeigneten Schiene und des Trageplans beraten zu lassen.

#### Gegenanzeigen

- Nicht über offenen Wunden verwenden.
- Jede bekannte Allergie und/oder Überempfindlichkeit gegen einen der in der Produktzusammensetzung aufgeführten Stoffe.
- Vorsicht ist geboten bei der Verschreibung an Patienten mit Diabetes, Gefäßschwäche und Neuropathie.

#### Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Wir empfehlen, dass die erstmalige Anpassung dieser Stütze durch einen entsprechend qualifizierten Gesundheitsexperten durchgeführt wird, der den Nutzungszeitraum bestimmen wird.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise.
- Befolgen Sie die Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktion der Stütze sicherzustellen.
- Nicht verwenden, wenn Einreibemittel, Salben, Gele, Cremen oder andere Substanzen auf den betroffenen Bereich aufgetragen wurden.
- Nicht bei einem anderen Patienten wiederverwenden, da dies eine Kreuzinfektion zur Folge haben und die Produktintegrität beeinträchtigen kann.
- Nehmen Sie regelmäßige Haut- und Kreislaufuntersuchungen vor, insbesondere bei Patienten mit Diabetes, Gefäßkrankheiten und neurologischen Erkrankungen.
- Sollten unerwünschte Reaktionen auftreten, beenden Sie bitte die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Anbieter dieses Produkts.
- Die Langzeitigkeit der Stütze könnte durch bestimmte Faktoren beeinträchtigt werden, z. B. durch Objekte mit scharfen Kanten oder Schäden an den Klettverschlüssen. Um dies zu vermeiden, sollten die Klettverschlüsse immer angezogen sein, wenn die Stütze nicht getragen oder gewaschen wird.

#### Wasch- und Pflegehinweise

1. Schließen Sie sämtliche Klettverschlüsse und entfernen Sie die Metallschiene. (Siehe Diagramm A)
2. Waschen Sie die Stütze von Hand in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Spülen und flach abtrocknen.
4. Nicht schleudern oder im Wäschetrockner trocknen.
5. Niemals einen Weichspüler verwenden.
6. Auf Beschädigungen achten, welche die Nutzung beeinträchtigen könnten.
7. Regelmäßig überprüfen, dass die Klettverschlüsse sicher funktionieren.
8. Setzen Sie vor dem erneuten Gebrauch der Stütze die Metallschiene wieder ein und achten Sie dabei darauf, dass sie richtig herum eingesetzt ist und unter der Kante/„Lippe“ der Tasche angezogen ist. (Siehe Diagramm B)

#### Lager- und Transportbedingungen

An einem kühlen, trockenen Ort, vor direktem Sonnenlicht geschützt in der Originalverpackung aufzubewahren.

#### Recycling und Entsorgung

Die Verpackung und die Bestandteile sollten recycelt oder sicher entsprechend der lokalen oder nationalen Gesetze entsorgt werden.

#### Ernster Zwischenfall

Melden Sie alle ernsten Zwischenfälle dem Hersteller und der befugten Behörde des EU-Mitgliedstaates oder Landes, in dem Sie ansässig sind.

### FRANÇAIS

#### Description du produit

Une orthèse pour le soutien et la stabilisation du poignet.

#### Informations d'utilisation (voir schéma)

1. Lors de la préparation du montage sur la main GAUCHE/ DROITE, assurez-vous la barre palmaire est installée dans cette poche comme illustré. Placer le attelle de poignet à plat comme indiqué et préparez-vous à l'enrouler le poignet.
2. Enroulez l'orthèse autour du poignet et fixez le crochet/ boucle attaches.
3. Enroulez la dragonne autour du poignet.
4. Fixez la dragonne à l'aide d'une fermeture auto-agrippante.

#### Indications d'utilisation

Fournit un soutien du poignet pour toute une série de blessures, d'affections et d'étapes pré et postopératoires, par exemple :

- Arthrite.
- Entorses et foulures.
- Blessures et affections des tissus mous.
- Lésions/affections des nerfs périphériques.
- Instabilité.
- Gestion post-fracture.

Il est recommandé de demander conseil à un médecin pour déterminer l'orthèse la plus appropriée et la durée de la période de port.

#### Contraindications

- Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes.
- Toute allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des matériaux énumérés dans la composition du produit.
- Si l'on doit faire porter l'orthèse à un patient diabétique, avec une insuffisance vasculaire et/ou une neuropathie.

#### Avertissements et précautions

Nous recommandons que l'installation initiale de l'orthèse soit effectuée par un professionnel de la santé dûment qualifié qui conseillera à propos de durée de la période d'utilisation.

- Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant l'utilisation.
- Suivez toutes les instructions pour assurer le bon fonctionnement de l'orthèse.
- Ne pas utiliser si des liniments, des pommades, des gels, des crèmes ou toute autre substance ont été appliquées sur la zone affectée.
- Ne pas réutiliser le dispositif pour un autre patient, car cela risque de provoquer une infection croisée et de compromettre l'intégrité du produit.
- Effectuez des contrôles réguliers de la peau et de la circulation, en particulier chez les patients souffrant de diabète, de déficiences vasculaires et de troubles neurologiques.
- En cas d'effets indésirables, veuillez cesser l'utilisation et contacter votre professionnel de santé ou le fournisseur de ce produit.
- La durabilité de l'orthèse peut être compromise par certains facteurs, par exemple des objets aux bords tranchants ou des dommages aux attaches auto-agrippantes. Pour éviter cela, les fermetures auto-agrippantes doivent toujours être attachées lorsque l'orthèse n'est pas porté ou lorsqu'il est lavé.

#### Instructions de nettoyage et d'entretien

1. Fermez toutes les sangles auto-agrippantes et retirez l'attelle métallique. (Voir diagramme A)
2. Lavez l'orthèse à la main à l'eau froide avec un détergent doux.
3. Rincez et séchez à plat.
4. Ne pas essorer ni sécher en machine.
5. Ne jamais utiliser d'assouplissant pour tissus.
6. Vérifiez l'absence de toute dégradation pouvant affecter l'utilisation du dispositif.
7. Vérifiez périodiquement que les fixations auto-agrippantes fonctionnent correctement.
8. Avant de réutiliser l'orthèse, replacez l'attelle métallique en place en veillant à ce qu'elle soit dans le bon sens et à ce qu'elle soit placée sous le bord/la « lèvre » de la poche. (Voir diagramme B)

#### Consignes de rangement et de transport

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, dans l'emballage d'origine.

#### Recyclage et élimination

L'emballage et les pièces composantes doivent être recyclés ou éliminés en toute sécurité, conformément aux lois locales ou nationales.

#### Incident grave

Signalez tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE ou du pays dans lequel vous résidez.

### ESPAÑOL

#### Descripción del producto

Una órtesis para el apoyo y la estabilización de la muñeca.

#### Información de uso (Ver diagrama)

1. Cuando se prepara para colocarlo en la mano IZQUIERDA/ DERECHA, asegúrese la barra palmar se coloca en este bolso como se muestra. Colocar el coloque la muñequera como se muestra y prepárela para envolverla la muñeca.
2. Envuelva el aparato ortopédico alrededor de la muñeca y ajuste el gancho/lazo sujetadores.
3. Envuelva la correas alrededor de la muñeca.
4. Sujete la correa para la muñeca con un cierre de gancho/ bucle.

#### Indicaciones para su uso

Proporciona apoyo a la muñeca para una serie de lesiones, afecciones y tratamientos pre y posoperatorios tales como:

- Artritis.
- Esguinces y distensiones.
- Lesiones y afecciones de los tejidos blandos.
- Lesiones/afecciones de los nervios periféricos.
- Instabilidad.
- Gestión post-fractura.

Se recomienda que las personas soliciten orientación a un médico respecto a la órtesis más apropiada y el programa de uso.

#### Contraindicaciones

- No utilizar sobre feridas abiertas.
- Cualquier alergia y/o hipersensibilidad conocida a cualquier material que figure en la composición del producto.
- Si debe tener precaución si se prescribe a pacientes con diabetes, deficiencia vascular y neuropatía.

#### Advertencias y precauciones

Se recomienda que la colocación inicial de esta órtesis la realice un profesional sanitario debidamente cualificado, quien aconsejará acerca del período de uso.

- Antes de su uso, lea detenidamente todas las advertencias e instrucciones.
- Siga todas las instrucciones para garantizar el correcto funcionamiento de la órtesis.
- No utilizar si se han aplicado linimentos, pomadas, geles, cremas o cualquier otra sustancia en la zona afectada.
- No reutilizar para otro paciente, al hacerlo se corre el riesgo de infección cruzada y puede comprometer la integridad del producto.
- Realizar controles periódicos de la piel y la circulación, especialmente en pacientes con diabetes, deficiencias vasculares y patologías neurológicas.
- En caso de producirse alguna reacción adversa, deje de utilizar y póngase en contacto con su profesional sanitario o con el proveedor de este producto.
- La durabilidad de la órtesis podría verse comprometida a causa de ciertos factores como objetos con bordes afilados o daños en los cierres de gancho y aro. Para evitarlo, los cierres de gancho y aro deben estar siempre cerrados cuando no se use la órtesis o cuando se lave.

#### Instrucciones de lavado y cuidados

1. Cierre todas las correas de gancho y aro, y retire la férula metálica. (Ver diagrama A)
2. Lave la órtesis a mano en agua fría con un detergente suave.
3. Aclare y sequé en plano.
4. No centrifugar ni secar en secadora.
5. No utilice suavizantes textiles en ningún momento.
6. Compruebe si hay alguna degradación que pueda afectar al uso.
7. Revise regularmente que las correas de gancho y aro funcionen de forma segura.
8. Antes de usar la órtesis de nuevo, vuelva a colocar la férula metálica asegurándose de que esté colocada de forma correcta y de que esté metida bajo el borde o «labio» del bolso. (Ver diagrama B)

#### Condiciones de almacenamiento y transporte

Almacenar en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa, en el embalaje original.

#### Reciclaje y eliminación

El embalaje y las piezas que lo componen deben reciclarse o eliminarse de forma segura de acuerdo con las leyes locales o nacionales.

#### Incidentes graves

Informe de cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de la UE o del país en el que resida.

### ITALIANO

#### Descrizione del prodotto

Ortesi per il supporto e la stabilizzazione del polso.

#### Informazioni sull'utilizzo (vedi diagramma)

1. Quando ci si prepara per l'adattamento alla mano SINISTRA

**NETHERLANDS****Product Beschrijving**

Een orthese voor ondersteuning en stabilisatie van de pols.

**Gebruiksinfo (zie diagram)**

- Zorg ervoor dat u zich voorbereidt op het passen op de LINKER-/RECHTS hand. De palmaire staaf wordt in deze zak geplaatst, zoals aangebeeld. Plaats de polsbrace plat zoals afgebeeld in een klap om er omheen te wikkelen de pols.
- Wikkel de brace om de pols en maak de klitteband vast bevestigingsmiddelen.
- Wikkel de polsband om de pols.
- Maak de polsband vast met klitteband.

**Gebruiksaanwijzingen**

Biedt pols ondersteuning bij een reeks verwondingen, aandoeningen, pre- en postoperaties, zoals:

- Artritis.
- Verstuikingen en verrekkingen.
- Verwondingen en aandoeningen van zacht weefsel.
- Perifere zenuwletsels / aandoeningen.
- Instabiliteit.
- Post fractur behandeling

Het wordt aanbevolen dat personen advies inwinnen bij een arts met betrekking tot de meest geschikte brace en draagschema.

**Contra-indications**

- Niet gebruiken op open wonden.
- Bekende allergie en/of overgevoeligheid voor materiaal vermeld in de productsamenvatting.
- Voorzichtigheid is geboden indien het wordt voorgeschreven aan patiënten met diabetes, vasculaire deficiëntie en neuropathie.

**Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen**

We raden aan dat de eerste aanpassing van dit apparaat wordt uitgevoerd door een voldoende gekwalificeerde professionele zorgverlener die de gebruikspériode zal adviseren.

- Lees voor gebruik alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig.
- Volg alle instructies om een goede werking van het apparaat te garanderen.
- Niet gebruiken als smeersels, salven, gels, crèmes of andere substanties op het aangedane gebied zijn aangebracht.
- Niet hergebruiken voor een andere patiënt, aangezien een risico op kruisbesmetting bestaat en de product integriteit in gevaar kan worden gebracht.
- Voer regelmatig huid- en bloedcirculatiecontroles uit, vooral bij patiënten met diabetes, vasculaire gebreken en neurologische aandoeningen.
- Als er bijwerkingen optreden, stop dan met het gebruik en neem contact op met uw arts of leverancier van dit product.
- De duurzaamheid van het apparaat kan worden aangetast door bepaalde factoren, bijv. Voorwerpen met scherpe randen of schade aan de klittebandsluitingen. Om dit te voorkomen, moeten de klittebandsluitingen altijd worden vastgemaakt als het apparaat niet wordt gedragen of wordt gewassen.

**Was- en onderhoudsinstructies**

- Sluit alle klittebandsluitingen en verwijder de metalen spalk. (Zie diagram A)
- Was de beugel met de hand in koud water met een mild reinigingsmiddel.
- Uitspoelen en plat laten drogen.
- Niet centrifugeren of drogen in de droogtrommel.
- Gebruik nooit wasverzachter.
- Controleer op eventuele degradatie die het gebruik kan beïnvloeden.
- Controleer regelmatig of de klittebandsluiting goed werkt.
- Voordat u de beugel weer gebruikt, vervangt u de metalen spalk en zorg ervoor dat deze juist geplaatst is en de spalk onder de rand / lip van de zak is gestopt. (Zie diagram B)

**Opslag- en transportcondities**

Bewaar op een koele, droge plaats zonder direct zonlicht, in de originele verpakking.

**Recycling en afvoer**

De verpakking en de samenstellende onderdelen moeten worden gerecycled of veilig worden afgeweerd in overeenstemming met lokale of nationale wetten.

**Ernstig incident**

Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat of het land waarin u woont.

**DANSK****Produkt beskrivelse**

En ortose voor støtte og stabilisering af håndledet.

**Brugsoplysninger (se diagram)**

- Når du går klar til at passe på VENSTRE/HØJRE hånd, skal du sikre dig palmar bar er monteret i denne lomme som vist. Placer håndledsstøtte fladt som vist og forbered dig på at vikle deg rundt håndleddet.
- Vikl boljen rundt om håndleddet og fastgør krogen/løkken fastgørelsesmidler.
- Vikl håndledsremmen rundt om håndleddet.
- Fastgør håndledsremmen med krog/løkke.

**Indikationer for brug**

Giver støtte til håndled til en række skader, tilstande, før og efter operationer såsom:

- Gigt.
- Forstuvninger og anstrengte muskler.
- Blaðdælslæsioner og konditioner.
- Perifer nerveskader / konditioner.
- Ustabilitet.
- Styring af postfraktur.

Det anbefales, at enkeltpersoner søger vejledning hos en læge med hensyn til den mest passende bøjle- og brugsplan.

**Kontraindikationer**

- Brug ikke over åbne sår.
- Enhver kendt allergi og/eller overfølsomhed over for ethvert materiale, der er anført i produktksammentsætningen.
- Der skal udvises forsigtighed, hvis det ordineres til patienter med diabetes, vaskulære defekter og neuropati.

**Advarsler og forholdsregler**

Vi anbefaler, at den indledende tilpasning af dette udstyr udfores af en kvalificeret sundhedspriser, der kan rådgive vedrørende brug.

- Læs omhyggeligt alle instruktioner og advarsler inden brug.
- Følg alle instruktioner for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
- Brug ikke, hvis der er brugt påføringsstoffer, salver, geler, cremeer eller andre stoffer på det berørte område.
- Må ikke genbruges til en anden patient, da det risikerer krydsinfektion og kan kompromittere produktintegriteten.
- Udfør regelmæssige hud- og cirkulationskontroller, især hos patienter med diabetes, vaskulære defekter og neurologiske tilstande.
- Hvis der opstår bivirkninger, bedes du stoppe og kontakte din sundhedspriser eller udbyder af dette produkt.
- Enhedens holdbarhed kan blive kompromitteret af visse faktorer, f.eks. genstande med skarpe kanter eller beskadigelser på krog- og løkkefastgørelsесorganer. For at forhindre dette skal fastgørelsесorganer til krog og løkke altid fastgøres, når enheden ikke bruges, eller når den vaskes.

**Instruktioner vedrørende vask og pleje**

- Luk over alle krog / løkke stopper & fjern metal skinne. (Se diagram A)
- Vask støtten i hånden med kaldt vand med et mildt rengøringsmiddel.
- Skyld og tør.
- Brug ikke torretumbler.
- Stofbalsam må ikke bruges.
- Kontroller for enhver forringelse, der kan påvirke brugen.
- Kontroller med jævnem mellemmønster, at krog / løkke fastgørelsесorganer fungerer korrekt.
- Inden du bruger støtten igen, skal du udskifte metalskinnen, så skinnen sidder korrekt, og skinnen er godt under kanten / 'læben' af lommen. (Se diagram B)

**Opbevarings- og transportforhold**

Opbevar i original emballagen, på et koligt, tørt sted uden direkte sollys.

**Genbrug og bortskaffelse**

Emballage og bestanddele skal genbruges eller bortskaffes ifølge overensstemmelse med lokale eller nationale love.

**Allvrig hændelse**

Enhver alvrig hændelse skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i EU-medlemsstaten eller det land, hvor du bor.

**Opslag- en transportcondities**

Bewaar op een koele, droge plaats zonder direct zonlicht, in de originele verpakking.

**Recycling en afvoer**

De verpakking en de samenstellende onderdelen moeten worden gerecycled of veilig worden afgeweerd in overeenstemming met lokale of nationale wetten.

**Ernstig incident**

Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde

autoriteit van de EU-lidstaat of het land waarin u woont.

**SUOMI****Tuotekuvaus**

Yleispiätevä ortoosi ranteen tukemiseen ja vakauttamiseen.

**Käytöntiedot (katso kaavio)**

- När du gör klar till att passa på VENSTRE/HÖJRE hand, ska du sikra dig palmar bar är monterad i denna lomme som vist. Placer håndleddsstötte fladt som vist och förbered dig på att vikle deg runt håndleddet.
- Vikl boljen runt om håndleddet och fastgör krogen/lökken fastgørelsesmidler.
- Vikl håndledsremmen runt om håndleddet.
- Fastgör håndledsremmen med krog/løkke.

**Käyttöohjeet**

Tarjotaan rannetukea joukolle vammoja, terveydentiloja, ennen ja jälkeen leikkauksia, kuten:

- Niveltehdus.
- Nyrjähdykset ja venätykset.
- Pehmykudosvammat ja vastaanterat terveydentilat.
- Periferiit er morvaatiorit / terveydentilat.
- Epävakaus.
- Murtumien jälkitalinta.

On suositeltavaa, että henkilöt hakevat lääkäriiltä ohjausta sopivimman tuen ja käyttöaikataulun suhteen.

**Kontraindikaatio**

- Älä käytä avoimilla haavoilla.
- Enhver kendt allergi og/eller overfølsomhed over for ethvert materiale, der er anført i produktksammentsætningen.
- Der skal udvises forsigtighed, hvis det ordineres til patienter med diabetes, vaskulære defekter og neuropati.

**Varoitukset ja varotoimet**

Suosittelemme, että tämän laitteen ensisovitus tehdään päätevän terveydenhuollon ammattilaisten toimesta, joka neuvoa käyttöön.

- Lue kaikkien ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia ohjeita laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- Älä käytä, jos vaikuttusalueelle on levitetty linimenttejä, salvea, geeliä, voiteita tai muita aineita.
- Mää ikke genbruges til en anden patient, da det risikerer krydsinfektion og kan kompromittere produktintegriteten.
- Udfør regelmæssige hud- og cirkulationskontroller, især hos patienter med diabetes, vaskulære defekter og neurologiske tilstande.
- Hvis der opstår bivirkninger, bedes du stoppe og kontakte din sundhedspriser eller udbyder af dette produkt.
- Enhedens holdbarhed kan blive kompromitteret af visse faktorer, f.eks. genstande med skarpe kanter eller beskadigelser på krog- og løkkefastgørelsесorganer. For at forhindre dette skal fastgørelsесorganer til krog og løkke altid fastgøres, når enheden ikke bruges, eller når den vaskes.

**Instruktioner vedrørende vask og pleje**

- Luk over alle krog / løkke stopper & fjern metal skinne. (Se diagram A)
- Vask støtten i hånden med kaldt vand med et mildt rengøringsmiddel.
- Skyld og tør.
- Brug ikke torretumbler.
- Stofbalsam må ikke bruges.
- Kontroller for enhver forringelse, der kan påvirke brugen.
- Kontroller med jævnem mellemmønster, at krog / løkke fastgørelsесorganer fungerer korrekt.
- Inden du bruger støtten igen, skal du udskifte metalskinnen, så skinnen sidder korrekt, og skinnen er godt under kanten / 'læben' af lommen. (Se diagram B)

**Opbevarings- og transportforhold**

Opbevar i original emballagen, på et koligt, tørt sted uden direkte sollys.

**Genbrug og bortskaffelse**

Emballage og bestanddele skal genbruges eller bortskaffes ifølge overensstemmelse med lokale eller nationale love.

**Allvrig hændelse**

Enhver alvrig hændelse skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i EU-medlemsstaten eller det land, hvor du bor.

**Opslag- en transportcondities**

Bewaar op een koele, droge plaats zonder direct zonlicht, in de originele verpakking.

**Recycling en afvoer**

De verpakking en de samenstellende onderdelen moet worden gerecycled of veilig worden afgeweerd in overeenstemming met lokale of nationale wetten.

**Ernstig incident**

Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde

autoriteit van de EU-lidstaat of het land waarin u woont.

**SVENSKA****Produktbeskrivning**

En ortose för stöd och stabilisering av handleden.

**Användningsinformation (se diagram)**

- När du förbereder att passa på VÄNSTER/HÖGRE hand, passa på palmar bar är monterat i denna lomme som vist. Placer handleddsstötte flatt som vist och förbered dig för att vikle deg runt handleddet.
- Klapp boljen runt om handleddet och fastgör krogen/lökken fastgørelsesmidler.
- Vikl håndledsremmen runt om handleddet.
- Fastgör håndledsremmen med krog/løkke.

**Indikationer för användning**

Ger handleddsstötte för en rad skador, tillstånd, pre- och postoperatörer, såsom:

- Niveltehdus.
- Nyrjähdykset ja venätykset.
- Pehmykudosvammat ja vastaanterat terveydentilat.
- Periferiit er morvaatiorit / terveydentilat.
- Epävakaus.
- Murtumien jälkitalinta.

Det rekommenderas att individer söker vägledning från en läkare angående det lämpligaste stödet och schema för när det ska användas.

**Kontraindikationer**

- Ärlä käytä avoimilla haavoilla.
- Enhver kendt allergi och/eller överfølsomhed over for ethvert materiale, der er anført i produktksammentsætningen.
- Der skal udvises forsigtighed, hvis det ordineres til patienter med diabetes, vaskulære defekter og neuropati.

**Varoitukset ja varotoimet**

Suosittelemme, että käytetään tietokoneella valmistettua sovitusta.

- Vi rekommenderar att inledande montering av detta stöd utförs av lämplig kvalificerad vårdpersonal som ger råd om användningsperioden.
- Les alla instruktioner och advarsler grundig för bruk.
- Följ alla instruktioner för att säkerställa stödets korrekta prestanda.
- Använd inte om liniment, salvor, geler, krämmer eller andra ämnen har applicerats på det drabbade området.
- Äteranvänd inte på någon annan patient, eftersom det riskerar korsinfektion och kan äventyra produktens integritet.
- Om det uppstår bivirkningar, avslut bruken och kontakt helsepersonell eller leverantören.
- Jos hittar vaivautuksia ilmanne, lopta käyttö ja ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai tämän tuotteen toimittoon.
- Om det uppstår bivirkningar, vänligen sluta använda produkten och kontakta din läkare eller leverantören.
- Stödets hållbarhet kan äventyras av vissa faktorer, t.ex. föremål med vassa kanter eller skador på krog- och öglefästen. För att förhindra detta bör krog- och öglefästen fastas nära stödet.

**Instruktioner för vask och ställ**

- Lukk alla krog-/öglefärmar och fjern metallplint. (Se diagram A)
- Håndvask stötten i kaldt vann med mildt rengöringsmedel.
- Skylles och törkes tätt.
- Skal ikke centrifugeres eller has i tørketrommel.
- Toymyker skal ikke brukes.
- Se etter forringelse som kan påvirke bruk.
- Sjekk at børrelæsfer